



Health
cibX

mobi

Mode d'emploi






Contenu

Instructions et directives de sécurité importantes	3
Description du produit et contenu de la livraison	4
Utilisation	5
Installation	5
Activation	6
Mode d'emploi	7
Allumer/éteindre	7
Mode veille	7
Charger la batterie	8
Signification de la couleur de la LED lors de la charge	8
Fonctions	9
Localisation	9
Alarm	9
Geofence (clôture géographique)	10
Le portail cibX	10
Connexion	10
Page d'accueil	11
Paramètres	11
Appareils	12
Information	12
Carte	13
Contacts	13
Messages	14
Geofence (clôture géographique)	15

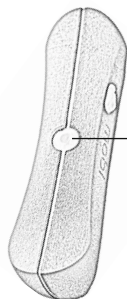
Actif/Inactif	15
Rayon	15
Déplacer	16
Recherche d'adresse	16
Déconnexion	16
Durée d'utilisation & élimination	17
Base légale	17
Garantie et responsabilité	17
Collecte de données	17
Exigences légales	18
Droit de fournir des informations	18
Confidentialité et stockage des données	19
Remarques sur les communications mobiles	20
Réseau cellulaire	20
Contrat téléphonie mobile	20
Extension des fonctions	20
Zone d'opération	21
Notes	22-23
Vos informations les plus importantes en un coup d'œil	24

Merci d'avoir choisi le **mobi**! Afin d'utiliser le produit et pour assurer un fonctionnement sans problème, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation et les conserver pour le future.

Instructions et directives de sécurité importantes

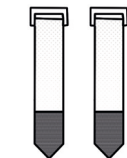
	Ne rangez jamais le mobi à proximité de sources de chaleur telles que des fours, des radiateurs ou dans la voiture sur une étagère! Veuillez ne pas exposer le mobi à la lumière directe du soleil pendant une longue période! Le soleil ou la chaleur intenses peuvent endommager de façon permanente le plastique intégré.
	Le mobi est étanche aux éclaboussures. Cependant, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans l'eau.
	Si nécessaire, nettoyez le mobi avec un produit de nettoyage doux et un chiffon doux s'il est sale. Si une désinfection est nécessaire, s'assurer qu'un désinfectant approprié est utilisé. Pour ce faire, respectez les instructions du fabricant du désinfectant lors de son utilisation!
	Protégez votre mobi des chocs violents.
	Les mobi défectueux et anciens doivent être éliminés séparément! Veuillez demander à votre entreprise régionale de traitement des déchets ou à votre revendeur spécialisé où et comment vous pouvez éliminer le mobi .

Description du produit et contenu de la livraison

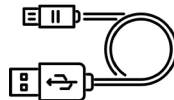


prise USB pour le chargement

bouton avec LED

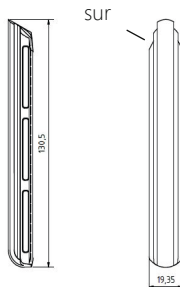
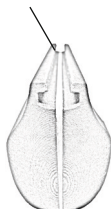


2 bandes velcro



câble de chargement USB

rail de support (arrière)



rail de montage

détails techniques

dimensions	136mm x 38mm x 44mm
électronique intégrée	GSM modem GPS antenne carte SIM (Telekom)
type de batterie	Batterie au lithium
tension nominale de la batterie	3,7 V
temps de chargement	2 - 18 heures selon le chargeur USB
garantie	2 ans
capacité de la batterie	2600mAh
vie de la batterie	environ 14 jours (avec une utilisation permanente en suivi)

Utilisation

Les domaines d'application du **mobi** sont principalement dans la localisation des personnes qui ont besoin d'aides à la mobilité. Le module de suivi et d'alarme intégré est particulièrement adapté aux personnes atteintes de démence et/ou de désorientation. Le **mobi** peut être attaché à des déambulateurs, des fauteuils roulants, des scooters ou d'autres aides quotidiennes.

Avant utilisation, veuillez vous assurer que vous avez correctement fixé le **mobi** à votre aide quotidienne.



Fig. 1

Installation

Fixez le rail de fixation fourni à votre déambulateur à l'aide des bandes Velcro fournies (Fig. 1). (Avec les déambulateurs TOPRO, vous pouvez attacher le **mobi** directement à l'endroit prévu pour les accessoires.) Vous pouvez couper l'excès de Velcro. Vous pouvez maintenant pousser le **mobi** sur le rail par le haut (Fig. 2).

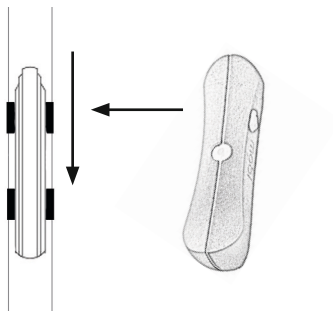


Fig. 2

Activation

Afin de pouvoir utiliser toutes les fonctions sans restriction, une réception suffisante de téléphonie mobile est nécessaire. Avec le réseau Deutsche Telekom AG, vous bénéficiez de la meilleure couverture en Allemagne ainsi qu'en Europe sans frais supplémentaires (par exemple, frais d'itinérance). Avant de pouvoir utiliser votre **mobi** pour la première fois, il doit être activé.

Merci d'utiliser: - Hotline: +49 (0) 25 71 - 139 55 55 (du lundi au jeudi de 9h à 16h et le vendredi de 9h à 12h)
- Formulaire en ligne sur notre site Internet: <https://www.cibx.de/online-freischaltung-2/>

Pour l'activation, vous avez besoin de:

- Numéro IMEI (vous pouvez le trouver au dos du manuel d'utilisation ou sur votre appareil)
- code d'activation
- une adresse e-mail valide

Vous trouverez le numéro IMEI et le code d'activation sur votre appareil ou sur la dernière page de votre manuel d'utilisation. Une fois l'activation réussie, vous recevrez un e-mail avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans les 24 heures les jours ouvrables.

IMPORTANT: Le mot de passe doit être changé lors de la première fois que vous vous connectez!

Vous pouvez accéder au portail via le bouton „LOGIN PORTAL“ en haut à droite de notre site Web www.cibx.de, via notre application gratuite „**cibx**-SMARTSTICK“ (Google Play Store pour les téléphones Android) ou directement via l'adresse Web: <https://cibx.ram.m2m.telekom.com/apps/smartstick/index.html#/>

La durée de vie de votre carte SIM est de 1 an.

La carte SIM **n'est** pas automatiquement étendue!

Si vous souhaitez étendre la carte SIM, veuillez nous contacter.

Mode d'emploi

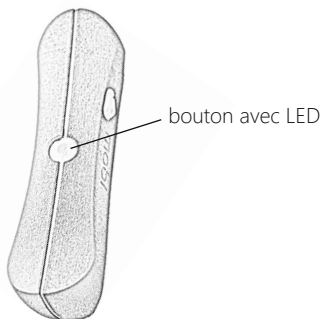
Allumer/éteindre

Pour allumer l'appareil, appuyez et maintenez le bouton sur la surface du **mobi** pendant une seconde.

En cas d'activation réussie, la LED intégrée s'allume en bleu (état actif) et se connecte automatiquement avec le portail cibX.

(Veuillez rester à l'extérieur pendant environ 15 minutes lors de la première utilisation!)

Pour éteindre, appuyez brièvement deux fois sur le bouton. La LED clignote deux fois en rouge lorsque la désactivation est réussie et le **mobi** s'éteint.



Mode veille

Si le **mobi** monté n'est pas déplacé pendant environ 5 minutes, il passe en mode veille pour économiser de l'énergie.

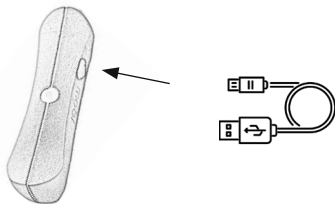
Important: Aucune autre position n'est envoyée dans cet état. La réactivation se fait automatiquement lors d'un nouveau déplacement. Dans ce cas, la LED intégrée s'allume à nouveau en bleu.

Note

À la livraison, la batterie de votre **mobi** est chargée à 80%. Si la charge de la batterie tombe à environ 20 %, le portail envoie un message d'avertissement. En même temps, la LED commence à s'allumer en rouge en continu. Pour charger, connectez le câble USB fourni à votre ordinateur ou à un adaptateur de prise murale. Vous trouverez la prise USB sur le côté du **mobi** sous le panneau blanchâtre.

Charger la batterie

A la livraison, la batterie de votre **mobi** est chargée à 80%. Si la charge de la batterie tombe à environ 20 %, le portail envoie un message d'avertissement. En même temps, la LED commence à s'allumer en rouge en continu. Pour charger, connectez le câble USB fourni à votre ordinateur ou à un adaptateur de prise murale. Vous trouverez la prise USB sur le côté du **mobi** sous le panneau blanchâtre.



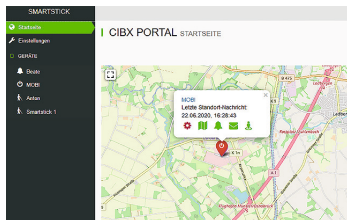
Signification de la couleur de la LED lors de la charge

Selon le niveau de charge actuel, les modèles de LED suivants se produisent lors de la charge:

La LED clignote en rouge	Batterie complètement déchargée
La LED clignote alternativement rouge/vert	Batterie faible (<20%)
La LED clignote en vert	Batterie presque chargée
La LED est vert en permanence	La batterie est complètement chargée (100%)

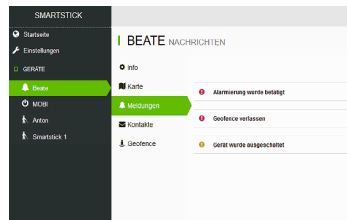
Fonctions

Localisation



Lorsqu'il est actif, le **mobi** met à jour sa position via GPS toutes les 15 minutes. Le positionnement est précis à moins de 10 mètres. La condition préalable à cela est une connexion de téléphonie mobile adéquate, une vue dégagée du ciel et être à l'extérieur d'un bâtiment. Dans les bâtiments, en raison de la réception GPS limitée, seule une détermination de position imprécise ou inexistante est possible. Pour la première détermination de votre position, veuillez rester à l'extérieur avec le **mobi** pendant au moins 15 minutes.

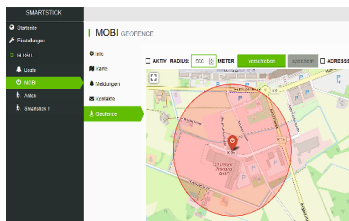
Alarm



En cas d'urgence, comme une chute ou une désorientation, une alarme peut être envoyée directement via le **mobi**. Pour ce faire, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. En même temps, la LED commence à clignoter rapidement en rouge pendant 10 secondes. L'appel à l'aide est envoyé par e-mail aux personnes de contact enregistrées dans le portail. De plus, les personnes de contact sont informées avec l'application via une notification push.

Note: Il n'y a pas de frais supplémentaires pour déclencher l'alarme! Si l'alarme est déclenchée, elle ne peut pas être supprimée par la suite.

Geofence (clôture géographique)



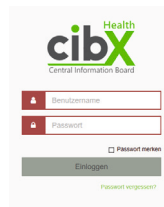
Avec la fonction Geofence, une zone est définie dans laquelle la personne utilisant le **mobi** peut se déplacer librement. Si la personne quitte la „zone de protection“, c'est-à-dire si la limite définie est dépassée, les contacts enregistrés sont automatiquement alertés par e-mail ou par notification push sur leur téléphone portable. Le réglage minimum de la clôture géographique est un rayon de 500 mètres. La limite supérieure peut être définie selon les besoins.

Le portail cibX

Un portail (ou une application congruente (**X cibX** - Smartstick Android)) est connecté à chaque **mobi**, qui visualise les données obtenues et affiche le dernier emplacement localisé sur une carte de la zone.

Connexion

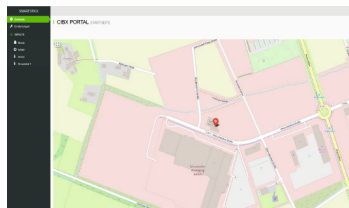
Ouvrir le portail (voir aussi activation).
Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe (Veuillez respecter les majuscules et le minuscules!).



Note:

Après la première connexion, vous serez automatiquement invité à changer le mot de passe qu'on vous a initialement attribué en un mot de passe personnel! Veuillez suivre ces instructions. Après la modification, vous devez vous reconnecter au portail pour terminer l'enregistrement.

Page d'accueil



Une fois l'enregistrement réussi, la page d'accueil s'ouvre. Sur celui-ci, vous pouvez voir l'emplacement du **mobi** et afficher un bref aperçu en cliquant sur le symbole de position.

Le bref aperçu comprend:

- le nom de l'appareil
- le dernier message de localisation avec date et heure
- les différents modules pour une sélection directe

Les symboles „+/-“ sont disponibles en haut à droite pour agrandir ou réduire la section de la carte.

En cliquant sur le bouton „rechercher“, vous pouvez voir tous les appareils que vous avez enregistrés (**mobi**/SMARTSTICK) dans un aperçu.

Si vous avez des questions ou des doutes, cliquez sur le point d'interrogation en haut à droite de la page.

Paramètres



Vous pouvez définir les données suivantes sous l'élément de menu „Paramètres“:

- nom d'utilisateur (adresse e-mail avec laquelle vous êtes inscrit)
- prénom du propriétaire
- nom du propriétaire
- adresse e-mail du propriétaire
- numéro de téléphone du propriétaire

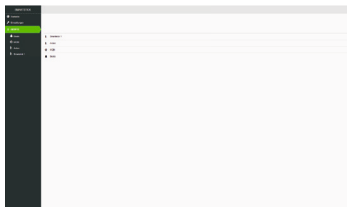
Pour modifier votre mot de passe, cliquez sur le bouton „Modifier le mot de passe“.

Entrez votre nouveau mot de passe personnalisé.

Puis confirmez et enregistrez-le.

Veuillez respecter les informations dans l'en-tête concernant les caractères autorisés et la longueur du mot de passe.

Appareils

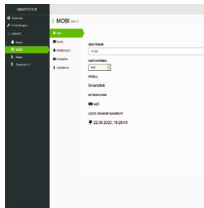


Sous le point de menu „Appareils“, vous trouverez tous les **mobi**/SMARTSTICK qui sont enregistrés pour cet utilisateur.

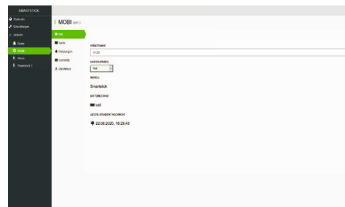
Dès que vous avez sélectionné un appareil en cliquant dessus, la page d’informations sur les appareils s’ouvre.

Vous pouvez modifier et afficher les informations suivantes sur la page d’informations sur les appareils:

- informations générales
- carte
- messages
- contacts
- Geofence (clôture géographique)



Information



Ici, vous pouvez régler et afficher les informations suivantes:

Nom de l'appareil: Par ce nom vous pouvez trouver votre appareil dans le système

Symbole de la carte: L’affichage de différentes couleurs est particulièrement utile lorsqu’il y a plusieurs appareils

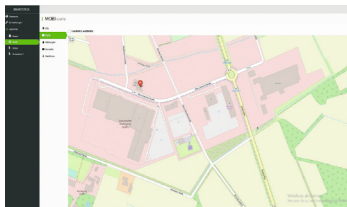
Modèle: mobi/SMARTSTICK

Niveau de batterie: le niveau actuel de la batterie de l’appareil est affiché ici

Carte SIM en fin de contrat: indique quand votre contrat pour la carte SIM expire et donc quand le **mobi** ne transmettra plus de signal si le contrat n’est pas prolongé

Dernier relevé de position: affiche le dernier relevé de position actuel de l’appareil

Carte

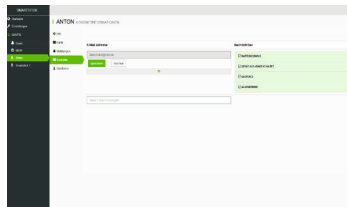


Le module Carte vous montre l'emplacement exact du **mobi** sélectionné.

De plus, un historique des mouvements peut être affiché sous le point de menu „l'itinéraire“.

Sélectionnez la période souhaitée et la distance parcourue s'affichera.

Contacts



Sous le point de menu „adresse e-mail“ vous pouvez enregistrer les personnes de contact qui doivent être informées si nécessaire.

Vous pouvez ajouter autant de contacts que vous le souhaitez.

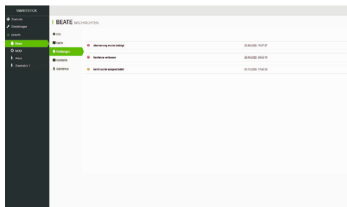
Si vous cliquez sur une adresse e-mail, un autre champ apparaîtra.

Ici, vous pouvez spécifier les messages que la personne de contact doit recevoir. (Dans l'application, vous pouvez également spécifier si vous souhaitez le recevoir sous forme de message push.)

Des messages peuvent être envoyés pour les messages suivants:

- état de la batterie
- appareil éteint/allumé
- Geofence (clôture géographique)
- alarme

Messages



Les messages d'état actuels sont affichés ici sous forme de vue d'ensemble.

Ces messages sont possibles et sont affichés dans la hiérarchie suivante:

- L'alarme a été activée
- Départ de la clôture géographique (Geofence)/ entrée à nouveau dans la clôture géographique
- L'appareil a été éteint/l'appareil a été allumé

L'intensité du message est marquée en couleur.

rouge	critique
orange	avertissement préalable
bleu	non critique

Un message plus récent remplace l'ancien message.

Par exemple, le message:

„L'alarme a été activée il y a 10 minutes“

remplacé par le message:

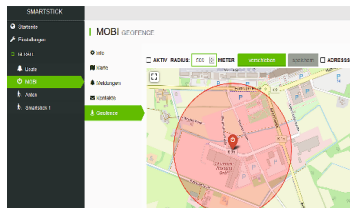
„L'alerte a été activée il y a 3 min“.

Alternativement, vous pouvez également supprimer vous-même des messages du portail.

Pour ce faire, cliquez sur le message souhaité puis appuyez sur le bouton „supprimer“.

Les messages d'avertissement qui sont annulés par une nouvelle activité (par exemple „Geofence left“ par „Geofence re-enter“) sont automatiquement supprimés.

Geofence (clôture géographique)



Avec la fonction Geofence, vous définissez numériquement une zone sous la forme d'un cercle dans lequel l'appareil peut se déplacer librement. Si le **mobi** quitte le cercle, une alarme est automatiquement déclenchée et un message est envoyé aux personnes de contact enregistrées. Pour configurer la clôture géographique, les options suivantes sont disponibles au-dessus de la carte:

- actif/inactif
- rayon
- déplacer
- recherche d'adresse

Actif/Inactif

Actif:

- Une coche s'affiche dans la fenêtre de sélection.
- Le rayon dans lequel l'appareil est autorisé à se trouver est affiché en vert.
- Vous recevrez un message dès que l'appareil quitte le rayon.

Inactif:

- Une coche s'affiche dans la fenêtre de sélection.
- Le rayon dans lequel l'appareil est autorisé à se trouver est affiché en rouge.
- Vous ne recevrez pas de message une fois que l'appareil aura quitté le rayon.

Rayon

Ici, vous définissez le rayon de déplacement (par exemple 1 000 m). Veuillez noter que la limite inférieure est de 500 mètres. La limite supérieure peut être définie selon les besoins.

Déplacer

Lors d'un changement de lieu, par exemple lors d'un déménagement, de vacances, etc., il est judicieux d'adapter le rayon des mouvements au nouvel environnement. Pour ce faire, cliquez sur Déplacer, puis suivez les instructions de l'en-tête.

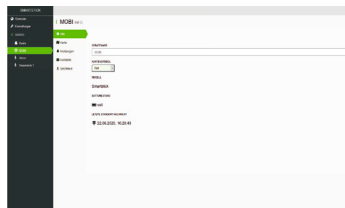
Si la zone sélectionnée correspond à ce que vous voulez, cliquez une fois sur la carte pour définir le centre du cercle. Enregistrez ensuite votre modification avec le bouton Enregistrer.

Conseil: Étant donné que la clôture géographique (Geofence) est une mesure de sécurité supplémentaire, nous vous recommandons de toujours placer la clôture géographique autour de l'emplacement actuel du **mobi**.

Recherche d'adresse

Saisissez ici la nouvelle adresse souhaitée, puis appuyez sur la touche Entrée de votre clavier/smartphone. La carte vous montre la zone sélectionnée.

Déconnexion



Pour vous déconnecter du portail, cliquez sur votre compte utilisateur en haut à droite et sélectionnez le bouton Déconnexion.

Après une désinscription réussie, le masque d'inscription apparaît pour une éventuelle nouvelle inscription.

Durée d'utilisation & élimination

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous n'assumons la responsabilité que pour la première mise sur le marché de nos produits.

Nous n'acceptons le réutilisation que si le **mobi** a été préalablement vérifié par nos soins.

La garantie du **mobi** est de 2 ans. Au-delà de ce délai, l'utilisation ultérieure du **mobi** relève de la responsabilité de l'utilisateur.

Les **mobi** défectueux et anciens ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés séparément!

Veuillez vérifier auprès de votre société d'élimination des déchets ou revendeur spécialisé où et comment vous pouvez vous débarrasser du **mobi**.

Base légale

Garantie et responsabilité

Vous avez acheté un produit cibX de haute qualité. Si, malgré les normes de qualité les plus élevées de notre production, un défaut matériel justifié survient, cibX a le droit, dans le cadre d'une garantie de 24 mois, soit de réparer l'article défectueux, soit de le remplacer par une livraison ultérieure sans défaut. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des modifications de nos produits. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie. Comme il s'agit d'un produit sur mesure, il ne peut pas être échangé après l'activation.

Collecte de données

Le **mobi** collecte ses données via GPS.

Cette procédure ne constitue pas une privation de liberté, mais permet de déterminer où se trouve actuellement la personne concernée. La fonction d'alerte en tant que mesure technique n'est pas non plus une privation directe de liberté. Il s'agit plutôt d'un dispositif d'avertissement qui déclenche une alarme électronique si la personne utilisant le **mobi** quitte le rayon de déplacement défini.

Exigences légales

En principe, des moyens techniques peuvent être utilisés pour la surveillance personnelle. Cependant, la collecte, le traitement et l'utilisation des données personnelles sont interdits jusqu'à ce que la personne concernée donne son consentement ou que la loi ou une autre réglementation légale le permette ou l'ordonne (BDSG §4). Le consentement n'est effectif que s'il repose sur la libre décision de la personne concernée et s'il est écrit. Si le consentement doit être donné par écrit avec d'autres déclarations (par exemple, un testament de vie), il doit être particulièrement souligné (BDSG §4a). Nous conseillons aux établissements de soins et aux hôpitaux d'intégrer le consentement à la collecte, au traitement et à l'utilisation des données dans le testament de vie. Si la personne concernée souffre du syndrome de démence et n'est plus en mesure de mener ses activités de manière autonome, l'accord du superviseur est requis! Dans la sphère privée, un accord verbal entre la personne concernée et une personne de confiance suffit. Cependant, nous vous recommandons également de l'enregistrer par écrit. La fonction de localisation du **mobi** via GPS est ouvertement communiquée par des informations sur le coffret de vente, le mode d'emploi et dans l'argumentaire de vente. En achetant un **mobi**, l'acheteur consent à la collecte de données. Si l'acheteur n'est pas l'utilisateur en même temps, les conditions ci-dessus s'appliquent. Les données de mouvement, les rapports d'état (par exemple, les rapports d'alarme) et les données personnelles limitées sont collectées.

Droit de fournir des informations

Le propriétaire et l'acheteur ont le droit de recevoir à tout moment des informations sur leurs données stockées (BDSG §34). En outre, il peut exiger la suppression de certaines données (BDSG §35). Comme mentionné ci-dessus, les données de mouvement collectées sont automatiquement supprimées après 3 mois. Les données d'accès attribuées ne sont transmises que par le propriétaire lui-même. cibX GmbH et Deutsche Telekom AG ne sont pas autorisés à transmettre les données à des tiers sans le consentement du propriétaire.

Confidentialité et stockage des données

Les données de mouvement collectées sont stockées sous un pseudonyme strict et exclusivement dans les centres de données de Deutsche Telekom AG conformément aux normes allemandes de protection des données les plus élevées. Les données sont toujours stockées en parallèle afin de pouvoir garantir un accès ininterrompu par l'autre centre de données en cas de défaillance d'un centre de données. Les données personnelles limitées nécessaires à l'activation du **mobi** sont également stockées chez cibX GmbH. Seul l'utilisateur du portail connecté a accès et aperçu des données! Pour activer la carte SIM, le numéro IMEI et un code d'activation sont nécessaires, qui ne sont accessibles qu'après l'achat d'un **mobi**. Après une activation téléphonique ou numérique réussie, l'appelant reçoit ses données d'accès (nom d'utilisateur et mot de passe) pour le portail cibX par e-mail. La connexion au portail est protégée par SSL. Lors de la première connexion, vous serez invité à modifier votre mot de passe. Les données de mouvement collectées seront automatiquement et irrévocablement supprimées au bout de 3 mois!

Remarques sur les communications mobiles

Réseau cellulaire

Une carte SIM de Deutsche Telekom AG est installée dans le **mobi**.

Contrat téléphonie mobile

Le prix d'achat comprend l'utilisation de la carte SIM pendant 1 an.

Aucun abonnement ne sera souscrit. Pour prolonger le contrat, contactez cibX GmbH.

Extension des fonctions

Toutes les fonctions **mobi** (alerte, localisation et geofence) sont liées au réseau mobile. Afin de pouvoir continuer à l'utiliser après un an, une prolongation en temps opportun est nécessaire.

L'équipe du service cibX contactera de manière proactive le ou les utilisateurs enregistrés dans le portail environ 4 mois avant la fin.

Si aucune prolongation n'est souhaitée, le **mobi** reste en possession de l'acheteur.

Zone d'opération

En plus de l'Allemagne, les fonctions du **mobi** peuvent également être utilisées sans restriction dans le groupe de pays 1 de Deutsche Telekom AG.

Cela inclut les pays suivants: Belgique, Bulgarie, Danemark, Estonie, Finlande, France, Guyane française, Gibraltar, Grèce, Grande-Bretagne, Guadeloupe, Irlande, Islande, Île de Man, Italie, Îles anglo-normandes, Croatie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Martinique, Mayotte, Pays-Bas, Irlande du Nord, Norvège, Autriche, Pologne, Portugal, Réunion, Roumanie, Saint-Barthélemy, Saint-Martin (partie française), Saint-Marin, Suède, Slovaquie, Slovénie, Espagne, République tchèque, Hongrie, Cité du Vatican, Chypre.

En dehors de ces pays, la collecte de données mobiles est automatiquement déconnectée. Une utilisation de la fonction de localisation (GPS via GSM) n'est plus possible. La collecte des données sera automatiquement réactivée après l'entrée dans un des pays mentionnés ci-dessus. Pour obtenir les données de votre **mobi**, activez le brièvement afin que le **mobi** puisse établir une première connexion au réseau téléphonique. Après une connexion réussie dans le réseau du groupe de pays 1, les fonctions du **mobi** sont à nouveau utilisables de façon illimitée.

Notes

Notes

Vos informations les plus importantes en un coup d'œil

IMEI:

Nom d'utilisateur: _____

Mot de passe*: _____

*Veuillez remplacer le mot de passe par défaut par un mot de passe personnel lors de votre première connexion!

**Avez-vous des questions ou
avez-vous besoin d'aide?**

Appelez-nous,
nous sommes là pour vous aider!

**Tél.: +49 (0)2571-1395555
support@cibx.de**



cibX GmbH
Weitkampweg 87, 48161 Münster
Allemagne
info@cibx.de
www.cibx.de

Succursale
Airportpark West
Otto-Lilienthal-Str. 20, 48268 Greven
Allemagne

